

0

53

1010

НЕ КОПИРОВАТЬ

420

53  
1010

# РОЖЕНИЦЫ

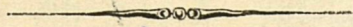
## У СЛАВЯНЪ

И

### ДРУГИХЪ ЯЗЫЧЕСКИХЪ НАРОДОВЪ.

СОЧИНЕНІЕ

И. Срезневскаго.



**МОСКВА.**

Въ Типографіи Александра Семена,  
на Софійской улицѣ.  
1855.

Handwritten notes and scribbles at the bottom right.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ  
узаконенное число экземпляровъ. Москва. Апрѣля 11 дня, 1855 года.

*Ценсоръ В. Флеровъ.*

122  
10588

(Изъ Архива Юрид. свѣд. ч. II. Первая половина).



2007098051

# РОЖЕНИЦЫ.

Между языческими суевѣрїями Славянъ одно изъ важныхъ мѣстъ занимаетъ вѣрованіе въ Роженицъ, какъ это видно изъ упоминаній о немъ въ древнихъ памятникахъ письменности и изъ преданій народныхъ.

Разсматривая памятники, въ которыхъ упоминается о Роженицахъ, замѣчательнѣе многихъ другихъ по древности, сколько до сихъ поръ извѣстно, должно считать Паремейники, гдѣ встрѣчается ихъ имя въ чтеніи изъ пророчества Исаи о грозѣ, принадлежавшемъ къ чтеніямъ четверга цвѣтной недѣли. Въ Паремейникѣ 1271 года (Публ. Библ.), 11—12 стих. LXV главы Исаи, читается такъ (\*):

— Вы же остав(л)ьшии (1) мѣ. и забы(в)шии (2) гороу стоюю мою и готовящии (3) рожаницамъ (4) трапезу. (5) и исполняюще (6) дѣмонови (7) чръпанинѣ. (8) азъ прѣдамъ вы во оружїи (9).

- 1) оставльшии. оставившии. — 2) забывающии. — 3) готовяще. готовяще. — 4) ражаницамъ. рожаницы. родоу. бѣсоу. — 5) трапезѣ. — 6) исполняющей. — 7) къмирѣ. идолю. дши. рожденицамъ. — 8) чръпанина. растворениа. растворенинѣ. питїи смѣшьно. — 9) мечю.

Варианты этого мѣста вообще незначительны, исключая только одного списка XVI вѣка, гдѣ вмѣсто *роженицамъ* стоитъ *роженицы* (лат. едн.), и еще одного списка XV вѣка, гдѣ встрѣтились вмѣстѣ *родъ* и *роженицы*:

— Готовяще родоу трапезѣ и исполняюще рожденицамъ питїи смѣшьно.

---

(\* ) Прилагаю варианты по другимъ спискамъ, мнѣ извѣстнымъ.

Тоже мѣсто повтѣряется съ истолкованіемъ въ Словѣ о поставляющихъ трапезу (вторую) Роду и Рожаницамъ, которое почти постоянно входитъ въ составъ сборниковъ, извѣстныхъ подъ именемъ Златоустовъ, и приписывается Іоанну Златоустому. Направленное противъ суевѣрнаго почитанія Рожаницъ, оно представляетъ нѣкоторыя подробности этого почитанія (\*).

— Рече гѣ: наследятъ горѣ стѣла моѣ избраннїи мои раби мои <sup>1)</sup>. Раби сѣт' то иже служатъ боу. и вола его творят. а не родоу ни рожаницамъ <sup>2)</sup> ни коумиромъ соуетнымъ. то сѣтъ слугы бжїа. иже приносятъ четнѣла жртѣвоу живоу боу. въ крѣпости <sup>3)</sup> срѣца своего съ разоумомъ добраго оученїа <sup>4)</sup>. П бѣдѣтъ въ лжѣѣ ѡгради <sup>5)</sup> ѡвцамъ <sup>6)</sup>. Лжѣ наречетсѣ раи. <sup>7)</sup> а ѡгради раискаа мѣста. а ѡвцѣ <sup>8)</sup> вѣрнїи людіе. иже работажтъ боу. а не рожаницамъ. И <sup>9)</sup> дебрь ѡхорьска въ покой волон. Дебрь <sup>10)</sup> еѣ вышнѣаго иерлїма пажит. а волове кротцїи епсци и попове. иже ходѣ <sup>11)</sup> по црѣковномъ оученїѣ. и инѣх добрѣ оучаще. иже възыскаѣтъ врѣмена. и (не) ѡставлѣжтъ стѣла горы. Вы же ѡставлѣше ма и забываѣще горѣ стѣла моѣ и готовѣаще трапезоу родоу и рожаницамъ. наплѣнѣжще <sup>12)</sup> бѣсомъ чрѣпанїа. Азѣ прѣдамъ вы на ѡржїе. и въси заколенїемъ падете. Заколенїе еѣ сѣмртѣ. а ѡржїе мѣка вѣчнаа. ІАко възвахъ вы не ѡзвастесѣ <sup>13)</sup>. глаахъ и не слышасте. <sup>14)</sup> и творите <sup>15)</sup> злое прѣдмнож. ихже не хоѣж то избрате. Сего ради тако глѣтъ гѣ. Се работаѣщи ми насти начнѣтъ. вы же възал'чете. нѣ тоѣ сыти есте <sup>16)</sup> трапезоѣ. жже готовѣсте <sup>17)</sup> рожаницамъ <sup>18)</sup>. Се работаѣщїи ми пити начнѣтъ. вы же въжадаете <sup>19)</sup>. нѣ то пїите <sup>20)</sup>. иже то испол(н)иваете чрѣпанїа бѣсомъ. Се работаѣщїи миѣ възвеслѣтсѣ. вы же постыдитесѣ. Се работаѣщїи ми възрадужтсѣ въ веслїи срѣца. вы же

---

(\* ) Представляя здѣсь все это слово, за исключенїемъ начала, по списку Публ. Библ. (Q. Отд. I. № 18), привожу варїанты по другимъ спискамъ, мнѣ извѣстнымъ.

работашчен бѣсомъ. и слоужашчен идоломъ. и ставляюще <sup>21)</sup> трапезоу родоу и рожаницамъ <sup>22)</sup>. възоиете въ болезни срѣца вашего <sup>25)</sup>. и ѿ ск(р)оушенія <sup>24)</sup> доуха <sup>25)</sup> въсплаетеся. томоуже съ събыти нѣе зде <sup>26)</sup>. нж въ ѿномъ вѣцѣ. ѿставиете бо оутѣшеніе ваше. и покои бѣдѣщаго вѣка избраннмъ моимъ <sup>27)</sup>. вас же оубіетъ гбъ бѣ. а работащии ми блсвѣтсѣ. <sup>28)</sup> похть <sup>29)</sup> боу истинномуу. а вы поете пѣсни бѣсовьскыя идоломъ <sup>30)</sup> родоу и рожаницамъ <sup>31)</sup>. Въ великоу пагоубоу въвѣдитъ <sup>32)</sup> невѣжество <sup>33)</sup> книжное. Велико зло <sup>34)</sup> еже не слышати <sup>35)</sup> разоумѣиша себе. или разоумѣжъ <sup>36)</sup> чѣтна не творити воля бжїа по писанному закону. Се же чада <sup>37)</sup> слышащии <sup>38)</sup>. ѿстанѣте съ поустошнаго того творенія. и службы тоа сатанины. наставлѣніе <sup>39)</sup> трапезы тоа коумирьскыя. нареченыя родоу и рожаницамъ. Братїа. творите воля бжїжъ якоже <sup>40)</sup> ны оучатъ книги прорчскыя. и аплскыя. и ѿчьскыя. да приимемъ <sup>41)</sup> ѿставленіе грѣхѣмъ и полоучимъ жизнь вѣчнжъ ѿ хѣ ісѣ гїи нашемъ. ему жъ слава въ вѣкы аминъ.

- 1) людїе.—2) рожаницамъ. роженицамъ.—3) кротости.—4) оученика црковнаго.—5) ѿградѣ.—6) стадамъ. говядомъ.—7) нарицаетсѣ.—8) ѿвци.—9) что есть.—10) дебрь ѿхорскаа.—11) ходѣть.—12) въ подлинникъ: наплѣняющимъ.—13) ма.—14) не слышасте ма.—15) сътвористе.—16) сыти бѣдете.—17) творите.—18) роженицамъ. рожденицамъ.—19) вжадете.—20) питїе.—21) ставяще. въ подлинникъ: ставляющимъ.—22) и.—23) своего.—24) сокрѣшениа. въ подлинникъ: скоушенія.—25) срѣца.—26) не здѣ.—27) моимъ рабѣмъ.—28) възвеселятсѣ.—29) поюще.—30) идола.—31) роженицамъ.—32) въводите.—33) невѣрствїе.—34) велико зло еже не разжмѣти почитаемаго и велико зло.—35) не слышати.—36) разжмѣваа.—37) братїе.—38) слышавше.—39) и ставленїа.—40) иже.—41) да приимѣте.

Выписки изъ этого слова, дословныя и сокращенныя, встрѣчаются въ разныхъ сборникахъ. Къ числу такихъ принадлежить, кажется, и то мѣсто, которое отмѣчено о Родѣ и

Рожаницахъ Ѳ. И. Буслаевымъ въ Сборникѣ Троицкомъ XVI вѣка :

— То иже служатъ бгу и волю его творятъ, а не родоу ни роженцамъ кумиромъ суетнымъ — а вы поет(е) пѣе бесовскую родоу и роженцамъ.

Въ слѣдъ за Словомъ о трапезѣ Роду и Роженицамъ въ нѣкоторыхъ спискахъ находится добавленіе о суевѣріяхъ вообще :

— И нынѣ по оукраинамъ <sup>1)</sup> молятся имъ <sup>2)</sup> проклятымъ болваномъ. переноу. хор'соу. мокоши <sup>3)</sup>. виламъ. и творять ѿтаи. сего же не могутъ сѧ лишити проклятаго ставлѣнина. и вторыхъ трапезы. нареченныхъ. родоу и рожаницамъ. <sup>4)</sup> на великѣа прѣл'сть вѣрнымъ хрѣтіаномъ. и на хоулоу стмоу крщенію. и на гнѣвъ боу. и пакы ж нѣщии се егуптѧне чѣть трѣбы кладѣтъ нилоу и ѿгневи рекѣще спорноу сѣща <sup>5)</sup> того ради ѿжаанніи полоудне чтѣтъ. и кланѣтсѧ на полоуд'не ѿбратившесѧ.

<sup>1)</sup> по оукраііамъ.—<sup>2)</sup> ему. *Слѣдующее за тѣмъ «проклятымъ болваномъ», употреблено вмѣсто единств. «проклятому болвану», какъ и встрѣчается въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, и тогда «ему» правильнѣе, чѣмъ «имъ».*—<sup>3)</sup> мокоши.—<sup>4)</sup> роженцамъ.—<sup>5)</sup> за этимъ слѣдуетъ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ: «егда оуздрите—его да оузрите». *Последнее болѣе понятно.*

Это же мѣсто найдено С. П. Шевыревымъ и въ Паисіевскомъ сборникѣ, въ Словѣ, приписанномъ св. Григорію, о томъ «какъ первое погани суще языки кланялися идоломъ и требы имъ клали». По моему предположенію оно можетъ быть тамъ прочитано такъ :

— Извыкоша Елени класти требы Артеиду и Артеидѣ, рекше Роду и Рожаницѣ. Тацци же <sup>1)</sup> и (Е)гуптяне. Тако и до Словѣнъ доиде се слов(о), и ти начаша требы класти Роду и Рожаницамъ <sup>2)</sup>. Преже бо того Перуна бога и ивыхъ славили и клали требу (имъ и) Упыремъ и Берегинямъ <sup>2)</sup>. По святѣмъ крщеніи Перуна

отринуша, а по Христа Бога яшася : но и нонѣ по украинамъ мо-  
 ляться ему проклятому богу Перуну, и Хорсу, и Мокоши, и Вилу, и то  
 творять стаи, сего не могутъ (лишити?) ся проклятаго ставленья вторыя  
 трапезы нареченыя Роду и Рожаницамъ, (на) велику прелесть вѣр-  
 нымъ крестьяномъ и на хулу святому крщенью и на гнѣвъ Богу.

*Въ подлинномъ, какъ напечат. у Шевырева :* 1) Таціи же. —

2) Преже Перуна ба ихъ. а переже того клали требу уширемъ  
 и берегинямъ.

Въ этомъ поклоненіи кумирамъ, между прочими — Роду и  
 Рожаницамъ, упрекали нашихъ предковъ и другіе проповѣд-  
 ники. Таковъ былъ и неизвѣстный Христороубецъ, съ красно-  
 рѣчивымъ словомъ котораго познакомилъ насъ А. Х. Восто-  
 ковъ — въ своемъ Описаніи рукописей Румянцевскаго музея,  
 и изъ котораго отрывки вносимы были и въ другія по-  
 ученія (\*).

— Не подобаетъ крестьяномъ игоръ бѣсовскихъ играти, иже есть  
 плясба 1), гудьба 2), пѣсни бѣсовскыя 3) и жертва идолская 4),  
 иже 5) огневи молятся подъ овинномъ 6): и Виламъ, и Мокоши, и  
 Симу Реглу 7), и Перуну 8), и Роду, и Рожаницамъ 9), и всѣмъ  
 тѣмъ, иже суть имъ подобна 10)... Общахомся 11) Христови, по-  
 чему не служимъ ему, но бѣсомъ служимъ, и вея угодія имъ тво-  
 римъ на пагубу души своей 12). Не тако же просто зѣло створимъ 13),  
 но смѣшаемъ 14) чистыя 15) молитвы съ проклятымъ моленіемъ  
 идольскимъ, иже ставятъ лише кумиромъ 16) трапезы котѣйныя 17)  
 и законнаго обѣда, иже нарѣцается безаконная трапеза мѣнимая  
 Роду и Рож(а)ницамъ 18).

1) плясаніе. — 2) гуденье. — 3) мирскыя. — 4) жертвы идольскыя. —

5) еже. — 6) *Въ спискѣ Румянц:* подъ овинимъ; а въ выпискѣ

---

(\*) Къ тексту по списку Румянцев. музея, съ незначительными измѣне-  
 ніями, приводятся варианты по Слову, помѣщенному въ рукописи Толстов.  
 библ. Отд. I. № 13.



изъ него правильно: подь овиномъ; въ Паусіев. сбори: подь виномъ.—<sup>7</sup>) и Симж и Рьглж=и Сяму и Рьглу.—<sup>8</sup>) и Пержноу=и Перуну.—<sup>9</sup>) и Рожаници.—<sup>10</sup>) имъ подобни=тѣмъ подобни.—<sup>11</sup>) да аще ся общахомъ.—<sup>12</sup>) душамъ своимъ.—<sup>13</sup>) творимъ=не тако же зло творимъ просто.—<sup>14</sup>) но и мѣшаемъ.—<sup>15</sup>) нѣкыя (=нѣкии) чистыя.—<sup>16</sup>) кумиромъ *нѣтъ*.—<sup>17</sup>) кжтіинож=кутьяны.—<sup>18</sup>) родѣ рожаницамъ въ прогнѣваніе бж.

Въ другомъ такого же рода «Поученіи духовнымъ дѣтемъ», находящемся въ сборникѣ г. Болотова, встрѣчаемъ подобное увѣщаніе :

— Оуклоняйся предъ Бгомъ невидимыхъ: молящихъ члкъ родоу и роженіцамъ, пореноу и аполиноу, и мокоши, и перегини, и всякимъ бгомъ (и) мерзкимъ требама не приближайся.

Переводя текстъ списка до буквы вѣрно, я позволилъ себѣ измѣнить только одно мѣсто, по моему мнѣнію искаженное переписчикомъ XVI вѣка: вмѣсто *пореноу и аполиноу* въ списокѣ стоитъ «поревноу и аполовиноу.» Можетъ быть и выраженіе *бюмъ мерзкимъ требама* надобно измѣнить на *богомерзкимъ требама*.

Обращая вниманіе на памятники, гдѣ упоминается о Родѣ и Роженицахъ, А. Х. Востоковъ отмѣтилъ, кромѣ Слова Христолюбца, еще въ одномъ Цвѣтникѣ, въ числѣ замѣчаній о разныхъ суевѣріяхъ, и то, что

— съ робять первыя волосы стригутъ и бабы каши варятъ на собраніе рожаницамъ —

а изъ одного сборника XV вѣка сообщилъ мнѣ такое упоминаніе о Роженицахъ :

— Ставляніе трапезамъ рожаницамъ и прочая вся слѣженія діаволя. требы кладомыя виламъ и поклоняніе твари.

Такихъ отрывочныхъ мѣстъ о Родѣ и Роженицахъ довольно много. Таково и мѣсто въ Вьпрошаніяхъ Курика, важное по древности :

— Аже се родоу и роженицѣ крають хлѣбы и сыры и медь

(пьютъ). (Епископъ) бороняше вельми: Нѣгдѣ-рече-молвить(ся): горе пьющимъ роженицѣ.

Ограничивая этимъ выписки, гдѣ упоминается о Роженицахъ, позволю себѣ еще остановить вниманіе читателя на нѣкоторыхъ толкованіяхъ этого слова, помѣщенныхъ въ старинныхъ азбуковникахъ и въ другихъ памятникахъ:

— *Рожденици* — кѣмири елленстїи, ихъ же погани влѣшвениемъ рожденїа нарицахъ быти.

— *Рожденицы* — свято дня рожденїа младенца. въ кои же днь кто родится, той нравъ и осудъ прїемлетъ.

— *Рожаницами* еллин'стїи наричють звѣздословцы седмъ звѣздъ, глаголемыхъ планиты. и хто въ кѣю планиту родится, то по той планите любопрятся пред'возвѣщати нравъ младенца. или къ конмъ похотемъ естествомъ ѡклонителенъ бѣдетъ. И того ради рождшагося нако же они мнятъ в' планитѣ йрисъ предглаголють быти тяжела правомъ яра же и гнѣвлива и дерза в' бранехъ. а в' планитѣ аеродите рождшагося сластолюбца предглаголють быти. и ѡдобна на блѣдное смѣшеніе: сице и в' прѡчая планиты рождшихся предглаголють нравы, а не хотятъ ѡкаяннїи ѡни звѣздословцы (= законницы) развѣсти, нако не по естествѣ в' чловѣцехъ лежитъ злое, но по произволенїю. Богъ бо зла ни сотвори ни созда. добродѣтели же многы по естествѣ ѡ бга насаждени быша в насъ...

— *Роженница* — стивїе, имъ же си очи утваряхъ, еже есть чортовъ камыкъ, имъ же мазаху очи и лица.

Эти и подобныя объясненїя занесены и въ Словари Эизанїа, Памвы Берынды и пр., а равно и въ Церковный Словарь Пр. Алексѣева, гдѣ онѣ соединены съ новыми примѣчанїями самого автора.

Вмѣстѣ съ упоминанїями о Роженицѣ и Роженицахъ встрѣчаются въ старинныхъ памятникахъ нашихъ и другїя слова, относящїяся къ тому-же суевѣрїю: *Рожденикъ*, какъ названїе книги, въ которой записаны предсказанїя о рожденїи, — *Родо-*

словіе, какъ названіе самаго суевѣрія, — *Рождественное вошвеніе* — въ томъ же смыслѣ (\*).

Вотъ всѣ важныя упоминанія о Роженицахъ, доселѣ открытыя въ памятникахъ нашей письменности. Говоря о «нашей письменности», я впрочемъ вовсе не думаю разумѣть подъ нею одной Русской: самый бѣглый взглядъ на языкъ и правописание представленныхъ выписокъ достаточно для убѣжденія, что многіе памятники, изъ которыхъ сдѣланы выписки, въ первоначальныхъ своихъ спискахъ принадлежатъ не намъ, а нашимъ югозападнымъ соплеменникамъ: Болгарамъ, Сербамъ. Тѣмъ не менѣе однако они перешли къ намъ не безсознательно, не какъ сказанія о суевѣрій, чуждомъ нашимъ предкамъ, а какъ поученія, близкія сердцу нашихъ народныхъ учителей, заботившихся объ искорененіи языческихъ суевѣрій не только своимъ собственнымъ словомъ, но и помощію авторитета другихъ Христолюбцевъ. Рядомъ съ поученіями соплеменниковъ, дѣйствовавшихъ противъ поклоненія Роженицамъ, стали и поученія нашихъ собственныхъ Русскихъ проповѣдниковъ. Словомъ, вѣрованіе въ Роженицъ представляется въ старинныхъ памятникахъ не какимъ нибудь мѣстнымъ отродіемъ древняго язычества, а однимъ изъ остатковъ древности обще-славянской, и, какъ такое, было относимо нашими

---

(\*) Последнее выраженіе употреблено, между прочимъ, переводчикомъ Григорія Амартола. По списку 1389 года мѣсто, гдѣ встрѣилось это выраженіе, читается такъ :

— Быс нѣкто исполинъ емоуже ѥме Неврѡдъ снѣ Хоуса моурина ѡ племене Хамова иже създа Вавѣлѡнъ градъ и прѣвѣнъ показа вльшвеннѣ и лѡвъ и Пересѡмъ старѣишина бивъ набучивъ тѣхъ звѣздѡчѣтнѡ и звѣздѡселѡвнѡ небсонѣ движеніе ѣже ѡ зданыхъ вѣсѣхъ прилоучающаесе ѡ нихъ же ѣллини *рождѣствнѡнѡ вльшвеннѣ* навѣише, начешѡ рождаемыхъ подъ звѣзднымъ двѣзаннѣмъ принашати небѡ звѣздѡчѣтнѣ и звѣздѡселѡвнѣ же и вльшвеніе ѡ магоусей илѣ перѣсѣнъ начѣта быс. ибѡ персеи магога ѡ вынѣишихъ именууютъ и ѣбѡ Неврѡда глѣтъ ѡбожена и бивъ въ звѣздахъ небсныхъ ѣгѡ же нарицаютъ еврѡна.

старинными учеными къ догматамъ язычества Еллинскаго и Египетскаго, бывшаго — по ихъ мнѣнію — источникомъ всѣхъ нашихъ суевѣрій. Отъ этого самое названіе Роженицъ записано и въ формѣ старо-Славянской «*Рожденницы*», и въ формѣ Русской «*Роженницы* = *Рожаницы*». Подъ формою старо-Славянской этого слова легко могла скрыться и форма Сербская «*Родѣнице* = *Роѣнице*», какъ это было и съ другими словами. А что это слово было распространено и далѣе на Славянскомъ западѣ, это доказывается народнымъ преданіемъ Хорутанскихъ Словенцевъ, которое до сихъ поръ съ именемъ *Роѣницѣ* (\*) сохраняетъ и нѣкоторыя подробности древняго вѣрованія и обряда.

Хорутанскіе Словенцы не только въ нижней Краинѣ, но и въ Каринтіи, а вѣроятно и въ другихъ краяхъ, остаются при увѣренности, что всякій человѣкъ, какъ только родится, получаетъ себѣ звѣзду на небѣ и свою Роѣницу на землѣ, которая прорекаетъ ему судьбу. Вмѣстѣ съ тѣмъ они рассказываютъ, какъ имъ самому случилось слышать, что чуть родится дитя, три или двѣ Роѣницы входятъ въ избу — Богъ знаетъ откуда и какъ, и опредѣляютъ судьбу младенцу; ихъ видитъ иногда родильница, когда онѣ уже уходятъ, и если свѣтитъ сквозь окно мѣсяць, то въ лучѣ мѣсячномъ видны ясно ихъ радужные покровы. Эти дѣвы жизни у Хорутанъ Верхнекраинскихъ называются чаще чистыми или бѣлыми дѣвами или женами — *чисте*, *беле деклице* или *жене*. Въ Каринтіи западной, именно въ Зильской долинѣ, ихъ зовутъ *желкине*, по Вразу *желъне жене* — отъ *желѣти*: желать, заботиться (\*\*). Въ нѣкоторыхъ Хорутанскихъ краяхъ онѣ же сливаются подъ именемъ *живицѣ* — дѣвъ жизни, *содицѣ* = *судицѣ* — дѣвъ судьбы, *кресницѣ*, какъ дѣвъ, которыхъ можно видѣть всѣмъ во время креса — праздника купала (24 іюня). Эти сестры *Роѣнице* = *чи-*

(\*) П. Маркъ пишетъ *rojenèze*, т. е. роѣнѣце. Въ Хорутанскомъ нарѣчій *j* постоянно занимаетъ мѣсто старославянскаго *жд* = смягченнаго *д*, такъ же какъ въ Русскомъ *ж*, въ Сербскомъ *ѣ*, въ Чешскомъ *z*, въ Польскомъ *dz*, и т. д.

(\*\*) Славянское слово *желкине* смѣшалось звуками съ Нѣмецкимъ словомъ *желликѣжене* — *Seelig Frauen* (отъ *Seelig* — блаженный).

сте деклице — по повѣрью Истрианъ (\*) — живутъ въ пещерахъ и по трое приходятъ къ людямъ помогать имъ въ работѣ. Люди приносятъ имъ къ пещерѣ хлѣбъ и кладутъ у входа, но не руками, а чѣмъ нибудь; иначе Роженицы не берутъ его. — У Болгаръ Роженицы извѣстны подъ именемъ *Орисницъ* = *оризницъ* (\*\*). Эти дѣвы-духи являются послѣ роженія младенца — и предназначаютъ ему судьбу его счастливую и несчастную. Ихъ двѣ или три; одна изъ нихъ старшая, которая и произноситъ слово судьбы. Приходятъ онѣ иногда и къ взрослому человѣку съ предсказаніемъ какого-нибудь счастья или несчастья. Всѣхъ ихъ много; живутъ онѣ въ небѣ, всегда юны и прекрасны собою. Большею частію онѣ остаются невидимы; но нѣкоторыя изъ родильницъ увѣряли, что послѣ родовъ видѣли ихъ близь постели, какъ одна изъ нихъ мѣряла нить, а другая рѣзала; иные видали ихъ и не при постели родильницъ. Это повѣріе распространено во всей Македоніи. — Подобное повѣріе существуетъ у Словаковъ, которымъ страшны ихъ *судицы*, какъ предвѣстницы будущаго, безъ сомнѣнія, тѣ самыя, которыя извѣстны были въ старину и Чехамъ (*Sudice, Sudicke*), и Сербамъ-Лужичанамъ (*Sudzicke*), смѣшавшимъ уже свое представленіе о дѣвахъ

---

(\*) Какъ слышалъ и я, и какъ подробно записалъ покойный Прейсъ въ *Corte d'isola*, гдѣ мы дѣлали свои наблюденія съ нимъ вмѣстѣ.

(\*\*) Иначе *уризницъ*, по обычаю измѣнять *o* на *y*. Вмѣстѣ съ этимъ словомъ въ Болгарскомъ есть и *ризик* = *рисик* — счастье, судьба = Н. Греч. τὸ *ρίζικον*, Итал. *risico, rischio*, Исп. *riesgo*, Франц. *risque*. Сравни. Др. Греч. ὀρίζω — *termino, decerno, statuo*, и ὄρος — *terminus, finitio, regula, etc.*; впрочемъ это сходство можетъ быть только случайнымъ созвучіемъ. Итал. *risico* и *rischio*, Исп. *riesgo* и *risco* (скала, ломъ) могутъ происходить отъ двухъ разныхъ корней, изъ которыхъ одинъ — тотъ же что въ Лат. словѣ *seco*, Др. Нѣм: *saga, seganda* (нов. Sense), Англ. Сакс. *Seog—gladiolus*, Слав. сѣка, осѣкатѣж, Рус. сѣчка. Сравни. Нов. Прованс. *rezegá* — осѣкать, обсѣкать, и *rezegue* — опасность, рискъ, гдѣ *re* кажется предлогомъ; а если *re* есть предлогъ тутъ, то предлогомъ могло быть и *ri* въ *risico* = *risco*, гдѣ первоначальный смыслъ (отломъ, отсѣкъ) могъ скрыться такъ же, какъ въ словахъ *доля, удѣлъ, счастье*. Во всякомъ случаѣ нельзя забыть распространенія слова *рискъ* въ языкахъ Романскихъ, а изъ нихъ излава и въ нарѣчія Кельтскія (напр. Армор. *risgl, risgla*), не говоря уже о Германскихъ и Славянскихъ языкахъ.

жизни съ представленіями о другихъ существахъ міра фантазій подь общимъ названіемъ *дѣвицѣ* (dzivice).

Сличеніе преданій народныхъ съ тѣмъ, что сохранилось о Роженицахъ въ памятникахъ письменности, не оставляетъ никакого сомнѣнія объ общемъ значеніи Роженицъ въ ряду вѣрованій языческой древности Славянской. Впрочемъ, рассматривая этотъ мифъ, какъ онъ изображается въ памятникахъ, нельзя не раздвоить его на двѣ части, хотя и очень сродныхъ, но отдѣльныхъ, изъ которыхъ въ преданіи народномъ уцѣлѣла только одна. Преданію народному памятно только Роженицы *во множествѣ*; въ памятникахъ представляется сверхъ того и *одна Роженица*.

Одна Роженица представляется въ Вѣпрошаніяхъ Курика, какъ и въ повтореніяхъ Слова Христолюбца, въ неопредѣленномъ образѣ, такъ что у Курика нѣкоторые комментаторы, безъ пособія другихъ данныхъ, позволяли себѣ думать, что подь словомъ *Родѣ* можно понимать роды, роженіе, а подь именемъ *Роженицы*—родильницу. Гораздо опредѣленнѣе образъ Роженицы въ Паремейникѣ, гдѣ она одна вмѣсто многихъ, какъ употреблено въ нѣкоторыхъ спискахъ, поставлена какъ переводъ Еврейскаго Гадъ (Gad), Греческаго *τύχη*, Латинскаго Fortuna. Въ подлинникѣ Еврейскомъ, по дословному переводу, сообщенному мнѣ докторомъ Хвольсономъ, вмѣсто Славянскаго «готовающей *роженници* трапезоу и исполняюще дѣмонови чръпаннѣ», или вмѣсто «готоваще родоу трапезѣ и исполняюще рожденницамъ питнѣ смѣшью» стоитъ: (ihr) welche dem Gad einen Tisch aufstellet und dem Meni Libationen darbringet (собственно vollfüllet) (\*). Еврейское слово *gad* значитъ счастье, такъ же какъ Арабское *джадд* (felicitas, sors bona), и въ этомъ мѣстѣ Пророчества Исаи, какъ объясняетъ Гезенусъ, употреблено какъ имя бога счастья = Бела, Юпитера (звѣзды); а *Мени*—какъ божество мѣсяць, владѣвшее тоже счастьемъ судьбы человѣка (\*\*). Греческая *τύχη*, Римская

(\*) Въ переводѣ Греческомъ: *ἐτοιμάζοντες τῷ δαιμονίῳ τραπέζαν καὶ πληροῦντες τῇ τύχῃ κέρασμα*. Въ Иеронимовомъ: qui ponitis fortune mensam et libatis super eam.

(\*\*) *Gesenii Comm.* II. стр. 283 и 331. Сравни. *Vineta Biblische Realwör-*

Fortuna отличаема была отъ Судьбы тѣмъ, что понятіе о ней соединялось съ понятіемъ объ измѣнчивости, непостоянствѣ, между тѣмъ, какъ Судьба представляема была неизмѣнною, и потому суровою, жестокою (\*). Поклоненіе этому божеству было особенно распространено у Римлянъ, которые вѣровали въ ея участіе не только въ дѣлахъ частныхъ (Fortuna privata), но и въ общественныхъ (Fortuna publica). Подъ названіями virilis, muliebris, virginiensis она была обожаема какъ покровительница женъ и невѣстъ: ей молились жены, прося сохранить ихъ прелести и любовь мужей; ей посвящали молодія свое дѣвичье платье и поясъ. Таже Fortuna, какъ primigenia, была почитаема покровительницею всего рождающагося, какъ praeses regum gignendarum. Въ этомъ послѣднемъ смыслѣ легко можно было назвать ее по Славянски Роженицей, такъ же какъ Гада и Мени. И не безъ смысла, конечно, Прокопій замѣтилъ, что Славяне судьбы (εἰμαρμένην) не признаютъ, а признаютъ благодѣтельность и силу Провидѣнія Божія, надѣясь молитвой и жертвой испросить себѣ его милость (Goth. III. 14): эту другую судьбу, зависѣвшую отъ благодѣтельности Бога, Прокопій называлъ τύχη (Pers. I: 25, II: 10. Vand. I: 2, 19. Goth. II: 9; IV: 30, 33), тѣмъ самымъ словомъ, кото-

---

terbuch. I, стр. 283. Швенка, Mythologie der Semiter стр. 200. Очень любопытныя замѣчанія о Гадѣ читатель найдетъ въ печатающемся сочиненіи д-ра Хвольсона, Die Ssabier. II. стр. 226—227. Для сличенія Еврейскаго подлинника съ Греческимъ переводомъ важно мѣсто Макробія (Saturnalia, I. 19): Argumentum caducei ad genituram quoque hominum, quae genesis appellatur, Aegyptii praetendunt deos praestites homini nascenti quatuor adesse memorantes — δαίμονα, τύχην, ἔρωτα, ἀνάγκην, et duo priores Solem ac Lunam intelligi volunt, quod Sol auctor spiritus caloris ac luminis humanae vitae genitor et custos est, et ideo nascentis daemon, id est deus creditur, Luna τύχη, quia corporum praesul est, etc. (Сравни. Zoega Abhandlungen, изд. Велькера, Götting. 1817. стр. 39). Въ Славянскомъ древнемъ переводѣ демономъ названъ не Гадъ=Sol, а Мени=Luna. Въ другомъ Славянскомъ переводѣ Гадъ=δαίμον=Родъ, а Мени=τύχη=Роженицы: объ этомъ будетъ кстати сказать слово въ статьѣ о Родѣ.

(\*) Цицеронъ, de Div. 1. 53: Fieri omnia fata ratio cogit fateri. Fatum autem id appello, quod graeci εἰμαρμένην, i. e. ordinem seriemque causarum cum causa causae nexa rem ex se gignat. Ea est ex omni aeternitate fluens veritas sempiterna.

рое позже переводимо было по Славянски Рожденицей.—Сравненіе Роженицы съ Артемидой=Діаной въ Паисіевскомъ словѣ Григорія еще болѣе опредѣляетъ Славянскій миѡъ. Эта богиня Грековъ и Римлянъ была представляема покровительницей женъ, бабкой и кормилицей, хранительницей цѣломудрія женъ. Греческія невѣсты передъ бракомъ приносили жертвы ей, Юнонѣ и Паркамъ. Какъ богиня судьбы и вмѣстѣ родовъ, то покровительствующая, то враждебная родильницамъ, она считалась помощницей матерей (*μητροπόλος*), разрывающею поясъ родильницъ (*ἐπιλυσαμένη, λυσίζωνος*), помощницей родовъ (*γενετυλλίς, μοροστόκος*), и вмѣстѣ съ тѣмъ *εὖλιος* — доброй пряхой, слѣдовательно какъ будто одною изъ парокъ, которыя завѣдывали, какъ извѣстно, нитями жизни человѣческой. Ея названіе *ἐλευθύια* производятъ отъ *ἐλευθω* — *venio*, видя въ этомъ названіи идею о божествѣ, безъ котораго не происходитъ на свѣтъ ни одно существо. Вмѣстѣ съ тѣмъ не лзя опустить изъ виду и сравненія ея имени съ Еврейскимъ *jolah*—родильница, роженица, рюеррега, сравненія, утвержденного авторитетомъ многихъ достойныхъ ученыхъ (\*). По такому производству это имя Артемиды, будучи сродно по идеѣ съ *γενετυλλίς*, сродно и съ Латинскимъ названіемъ богини того же рола: *Natio* (*Nascio*): она — по извѣстію Цицерона—*quia partus matronarum tucatur, a nascentibus Natio nominata est* (*Natur. Deor. III. 18*). Такого же происхожденія и Гасконское имя Богини судьбы *Sorsaina* (отъ *Sors, sortio*): Баски южной Сулы сохранили до сихъ поръ вѣрованіе въ нее, какъ въ *ésprit qui préside à la naissance des enfans* (\*\*).

(\*) *Паули, Real-Encyclopädie der class. Alt. IV. 109.*

(\*\*) *Proverbes basques etc. Paris. 1847. стр. 223, 295.* Въ романсѣ Ойгенарта (первой половины XVII вѣка) «Чудо Аниота» (*Joanaren bethegvinsarea*) имя Сорсени воспоминаемо въ слѣдующемъ куплетѣ:

Caisus doi, esi bara  
Sorsainac escüetara  
Hur' eguitean, hartus,  
Jaquin du Sertan bara.

=Dieu! que la Sorsaina sut bien en déterminer les proportions, quand elle la reçut dans ses mains, lors de sa venue au monde. Тамъ же стр. 137—138.



Какіе именно образы соединялись съ мнѣемъ о Роженицѣ у Славянъ, объ этомъ изъ памятниковъ, до сихъ поръ открытыхъ, нельзя сдѣлать никакихъ заключеній. Можно позволить себѣ только нѣсколько выводовъ о поклоненіи Роженицѣ: поклоненіе ей, такъ же какъ у Римлянъ Луцинѣ (Илюѳи), которая *nascenti puero casta favet, genialis tori custos*, состояло въ моленіяхъ и въ обрядномъ обѣдѣ *безкровномъ*, на которомъ «краяли» хлѣбъ и сыръ и пили медъ во славу ея, а можетъ быть и за счастье новорожденныхъ. — Сравнивъ Роженицу съ Люциной, нельзя оставить безъ упоминанія и того, что въ нашихъ азбуковникахъ *роженницей* называютъ стивіе (*стиви*), которое употребляли въ древности для окраски бровей. У Феста подъ словомъ *Supercilia* находимъ, что *Supercilia in Junonis (Lucinae) tutela esse putabant, quod iis proteguntur oculi, per quos luce fruimur, quam tribuere putabant Junonem: unde et Lucina dicta est* (\*).

Несравненно чаще встрѣчаются въ памятникахъ упоминанія о Роженицахъ. Служеніе имъ — работаніе — заключалось въ томъ же моленіи, въ такомъ же обѣдѣ, для котораго между прочимъ варили каши, и кромѣ того въ стриженіи первыхъ волосъ у дѣтей и въ пѣніи пѣсенъ. Цѣлю этихъ требъ было частію созываніе — собраніе — Роженицъ, частію умилоствленіе и передача дѣтей подъ ихъ покровъ; а основаніемъ ихъ было вѣрованіе въ силу ихъ вліянія на новорожденныхъ, въ ихъ «волшвеніе рожденія». Ясно, что Роженицы были Славянскіе *γενέθλιοι θεοί, γενετυλλίδες*. По понятіямъ Грековъ, къ числу этихъ божествъ принадлежали Рея, Гера = Юнона, Артемида = Діана, Афродита = Венера, Миры = Парки. Какія изъ богинь Славянскихъ принадлежали къ Роженицамъ, на это пока еще нельзя отвѣчать, уже и потому, что о богиняхъ Славянскихъ вообще отыскано еще слишкомъ немного данныхъ. Народное преданіе сохранило воспоминаніе о Роженицахъ почти только какъ о дѣвахъ жизни, отъ которыхъ не-

---

(\* ) Срав. Нѣмец. преданіе о томъ, что глаза произошли отъ солнца: *God scōp... tha āgene fon there Sunna;—der ougen von der Sunnen*. Гриммъ, D. Myth. 531, 532.

посредственно зависѣла жизнь каждаго человѣка; такъ и у Грековъ *γενετυλλίδες* принимались иногда только въ значеніи Миръ = Паркъ.

Въ названіи Миръ=Паркъ Роженицами, Славяне сходились со многими народами, а съ тѣмъ вмѣстѣ и въ подробностяхъ вѣрованія и служенія. Не выходя изъ границъ Европы, я позволю себѣ нѣсколько замѣчаній въ этомъ отношеніи о народахъ, болѣе къ намъ близкихъ.

Говоря о Паркахъ, остановимся прежде всего на имени ихъ, болѣе всѣхъ другихъ извѣстномъ. Правда, что нѣкоторые изъ филологовъ Римскихъ и новыхъ производили названіе Паркъ *κατ' ἀντίφρασιν* отъ *parco* — quod minime parcant; но это производство многимъ не показалось справедливымъ. Римскіе же филологи и между ними Варронъ производили *parca* отъ *pario*, *partus* — рождаю, роженіе, — такъ что въ Славянскомъ этимологическомъ переводѣ Парка будетъ почти тоже, что Рожена = Роженица (\*). Можно замѣтить при этомъ, что вмѣсто *parca* (жен. отъ *parcus*) употреблялось иногда *parta*, между тѣмъ какъ *parta* (жен. отъ *partus*), происходя отъ *pario*, означало иногда родильницу, quae peperit: могло быть, что и на оборотъ вмѣсто *parta* говорилось *parca*. Этимъ впрочемъ не отвергается еще единичность корня въ *parco* и *pario*; напротивъ того сравненіе языковъ, между прочимъ Славянскаго и Греческаго съ Латинскимъ даетъ нѣкоторую возможность защитить ее. Греческое названіе паркы *μοῖρα* легко сравнивается и по значенію и по производству съ Латинскимъ *pars* (\*\*), уравниваясь съ *μέρος*; Славянское слово, равносильное Латинскому *pars* и Греческому *μοῖρα* = *μέρος* есть часть. И какъ *pars*

---

(\*) Варронъ (у Гелл. III. 16): *Parca immutata littera una a partu nominata: item Nona et Decima a partus tempestivi tempore.* Тертул. *De anim.* 36: *Haec aestimando etiam superstilitio Romana deam finxit Alemonam alendi in utero fetus, et Nonam et Decimam a sollicitioribus mensibus, et Partulam, quae partum gubernet, et Lucinam quae producat in lucem.*

(\*\*) См. въ этомъ значеніи *μοῖρα* въ Иліадѣ, X: 253; въ Одиссеѣ, IV: 97. — Срав. *μόριον* — particula.

происходить отъ корня *par*, употребленнаго и въ *partio*—рождаю, такъ и часть происходитъ отъ корня *чѣ=чѣи=кѣи*, употребленнаго и въ *чѣти*, *чѣиѣ*, *заѣти*, *заѣтии*—такого же значенія. Славянскій корень *rod* даетъ тоже слово *rodъ*, непотерявшее смысла, сходнаго со словомъ *часть*, какъ и *родити* сходно съ *чѣти*, а *радити* съ *конати*. Въ Греческомъ *μερω=μερω* тоже что *partio*, *partire=частити*, *чащѣ*, откуда *μερίτης*, *μεριέρως*, *μέριμερος=particeps* = оучастникъ, и *μέριμερα=*участникъ. Продолжая сравненіе находимъ, что какъ въ Славянскомъ есть *rodъ=чѣдъ*, *чѣдо*, *чѣлѣдъ*, такъ и въ Латинскомъ *parvus*, *parvi*, *parvuli*, и въ Греческомъ *μεῖραξ*, *μεῖράχιον*; какъ въ Славянскомъ есть *родичь*, *родитель*, такъ и въ Латинскомъ *par*, *compar.*, *parens* и (?) въ Греческомъ *μέροψ*, *μερόπειος*; какъ въ Славянскомъ есть *порода*, *порада=часть*, *счастник*, *счастливъ*, такъ и въ Латинскомъ *prosper*, *prosperitas*, и въ Греческомъ *εἰμαρμενη*, *εἰμαρμένον*, *μοιρίδιος*, *μοιρηγενής*; какъ въ Славянскомъ есть *родити*, *радѣти=счѣдѣти* (щѣдѣти), *счѣдѣти*, такъ и въ Латинскомъ *parco*, *parcere*, *parcus*, *parsimonia*, а въ Греческомъ *μερμαίρω*, *μερίμνάω*, *μέριμνα*, и т. д. Если и трудно вполне доказать единичность корня во всѣхъ приведенныхъ словахъ, созвучныхъ въ коренныхъ частяхъ своихъ, то все же нельзя отвергнуть созвучія словъ и вмѣстѣ съ тѣмъ стремленія въ каждомъ изъ сравненныхъ языковъ выражать одними и тѣми же избранными звуками одной и той же массы идей.

Сходство и сродство понятія о дѣлахъ жизни представляется у Славянъ и съ Кельтами. Самый корень *rod* не чуждъ Кельтамъ: *rhod=raa=rhoa=rod* значитъ даяніе, дѣленіе, милость, счастье: *rhoddi*—дзвать; *ganu=radu*—часть; *rhod*—счастл. удѣлъ (*rhod Buw yn y ty*—да будетъ благословеніе Божіе на домѣ); *gwenrodd*—блаженство небесное; *rodh=roz*—подарокъ родильницѣ; *rhodd*—милостивый; *nid edrychir yn llygad march rhodd*—не смотрятъ въ глаза коню дареному (\*). Впрочемъ

---

(\*) См. эти слова и ихъ производныя въ Dictionary of the Welsh Language, by W. Gwen Pughe и Archeologia Britannica, by E. Lhuys.

название Роженицъ произведено у Кельтовъ не отъ этого корня, а отъ другаго подобнозначащаго, какъ и у Славянъ не отъ *чл=кѣи*, а отъ *род*. Въ значеніи рода=члѣи употребляется слово *teulu=tylu* и болѣе сложное *tylwoyth*, сокращаемое въ разныхъ мѣстностяхъ въ *tydh*, *tyz*. Это слово — у *teulu*, у *tylwoyth* — или еще съ прибавленіемъ прилагательнаго *teg* (прекрасный) — у *tylwoyth teg* — употребляется какъ собирательное название фей, покровительствующихъ любящимся, родильницамъ, новорожденнымъ дѣтямъ, добрымъ людямъ. Иначе ихъ называютъ *teulugwreigedd*—домовья, родовья, *gwreigedd anwyl*—прекрасныя, милыя жены; а каждую отдѣльно *teuluwraig*, *gwraig anwyl*, или же=*mar merch* — дѣва, словомъ, напоминающимъ звуками о Греческой *μοῖρα*, а значеніемъ о Хорутанскихъ и Сербо-Лужицкихъ дѣвицахъ и о тѣхъ *virgines*, которыя встрѣчаются на памятникахъ Романо-Гальскихъ въ смыслѣ парокъ, такъ же какъ и *mairae* (\*).

Дѣвицами (меуар, мюег) и у древнихъ Германцевъ назывались ихъ парки=норны, которыя каждому человѣку опредѣляли его вѣкъ (*skåra mönnum aldr*). Трудно сказать, чтó значить норна; для насъ впрочемъ любопытнѣе другія названія. Таково между прочимъ названіе: *Урды* и *Вюрды*. Въ древнемъ Верхне-Нѣмецкомъ нарѣчій *fatum* и *fortuna* назывались *uurt*, какъ и у Гомера *μοῖρα*, а злая судьба *wéwurt* (Graff. I. 292.) Въ Англосаксонскомъ *vyrd* принималось не только въ этомъ значеніи общемъ, неопредѣленномъ, но и въ значеніи парки (*me thät vyrd gevaſ*—*mihi hoc parca contexuit. vaelgrimme vyrd*—*parca fatalis. Ettmüller. 109. Гриммъ. D. Myth. 382.*) Въ Англии и Шотландіи народъ и до сихъ поръ вѣритъ въ *weirdsisters* = *weirdelves* = *weirdlady*, какъ вѣрилъ при Шек-

---

(\*) Кромѣ означеннаго словаря Owen'a (гдѣ — въ слѣдствіе особенной странности взгляда автора—слово *tylwith* представлено сложнымъ изъ *ty*—*a house* и *llwyth* — *a tribe* и, конечно, совершенно невѣрно), смотр. S. Marthe: *Beiträge zur bretonischen und celtisch-germanischen Heldensage*, стр. 46 и 104. Н. Schreiber, *Die Feen in Europa*. Freiburg. 1842. стр. 30. Кстати о словѣ *merch*: оно означаетъ и тоже что невѣста во всѣхъ значеніяхъ (невѣста, невѣстка), такъ же какъ и Литовское *martė*.

спирѣ и Дугласѣ. Въ Скандинавскомъ древнемъ такое же значеніе соединяется съ словомъ *Urdhr*, которое принадлежитъ и всѣмъ тремъ нормамъ (*grimmar Urdhr — dira fata*), и одной по преимуществу, первой изъ трехъ, такъ же какъ у Грековъ *κλωθώ* не только было именемъ одной изъ мйръ, но и каждой, и потому всѣ вмѣстѣ назывались *κλωθῶες*. Первоначальное значеніе слова *urd=uurt=vurd=weird* довольно ясно. Во всѣхъ Германскихъ нарѣчійхъ есть слова отъ корня *'r'd=w'r'd* (Гот. *vairdhan*, Англ. Сакс. *veordan*, Древн. Сѣв. *verda*, Швед. *varda*, Дат. *vörde*, Нѣм. *werden — fieri, evenire*) (\*), однозначаго и однозвучнаго съ Славянскимъ *род* и съ Греческимъ *ἔρδω* (*facio, orogor*): отъ него произошло названіе парокъ урдами и т. п., такъ что Урда тоже что Рожена=Роженица.— Назывались у Германцевъ парки Роженицами и отъ другаго корня. Въ древнихъ Верхне-Нѣмецкихъ глоссахъ Саломона и въ другихъ памятникахъ *parcae* и *fata* называются *scephenten=skefentum=schephentum*; въ среднемъ Верхне-Нѣмецкомъ *schepse=schepfer*; въ Англосаксонскомъ *gesceap=fata*. Корень этихъ словъ *skap* (Гот. *skarian*, древн. Сѣвер. *skapa*, др. Сакс. *scapan*, древ. Верх. Нѣм. *skafan*, Англ. Сакс. *scurran=scapan*, Англ. *share*, Нѣм. *schaffen* значатъ одинаково творить, рождать. Оттуда и Англосаксонское *sceppend=scyppend* (*Schöpfer*)—творецъ, какъ именованіе Бога (*Graff. VI, 442* и слѣд.; *Ettmüller 673*).—Таже идея о родѣ соединялась и съ Англосаксонскимъ словомъ *mēten=mēttēn*, означавшимъ такъ же парку (*thā gramān mettēna, the folcīse men hatad parcas. Voet. 35. 6*). Съ нимъ рядомъ стоятъ *mētōd=meotud*—creator, deus (сѣверное *miotudr*) и *metodsceaft*—creatoris decretum, judicium, fatum, necessitas divina; а въ глаголѣ *metan* соединялись идеи дѣланія и дѣленія, больше послѣдняя, какъ и въ Греческомъ *μερω*, но не одна она исключительно (\*\*) (*Ettmüller, 210.*)

Сравнивая названіе Славянскихъ Роженицъ съ названіями

(\*) Я. Гриммъ даетъ этому корню форму *airdh, ardh, aurdh. D. Gram. II. 39.*

(\*\*) Иначе думаетъ Я. Гриммъ. *D. Myth. 377.* При пособіи Славянскихъ источниковъ, онъ—можетъ быть—развилъ бы свой взглядъ не такъ.

дѣвъ жизни у другихъ народовъ, можно еще замѣтить и то, что какъ въ словѣ Роженица сходятся двѣ идеи—идея о дѣвѣ-духѣ, покровительствующемъ родамъ и рожденнымъ, и идея о родильницѣ, такъ и въ памятникахъ Латинно-Гальскихъ парки называются не только *virgines*, *puellae*, но и *matres*, *matronae*. *Deae matrae* означало, кажется, то и другое, напоминая звуками и значеніемъ *drei Märgie* дѣтской пѣсни Швейцарской. Леттская роженица *Лайма* также называется *maimīna*—мать.

Такое же сходство представляется и въ образахъ, соединенныхъ съ мифомъ о Роженицахъ у Славянъ и у другихъ народовъ, къ нимъ близкихъ (\*).

Какъ Роженицы представлялись воображенію Славянъ то парами, то тріадами, такъ парами или тріадами представлялись дѣввы жизни у всѣхъ ихъ сосѣдей. У Грековъ были не только три миры или одна тройственная (*τριμορφος*), но и двѣ керы (*κηρες*). У Римлянъ постоянно изображаются три парки или три фаты: тремъ постоянно посвящаемы были и памятники—*fatis fatalibus*, *fatis divinis*. О *τρία φάτα* вспоминаетъ и Проконій (Goth. I. 25). У Романцевъ были обожаемы тѣ же три фаты=фады=феи: такъ Бруно (*de la Montagne*), оставленный новорожденнымъ младенцемъ въ лѣсу (*Brécheliant*) былъ призрѣнъ тремя феями и отъ всѣхъ трехъ надѣленъ былъ дарами счастья; три же феи осчастливили своими пожеланіями сына Майльфера; три же были при рожденіи Исаи Горемыки (*Isaïe le Triste*); три же построили замокъ въ трехъ миляхъ отъ Тура, и т. д. Иногда являются феи и попарно: такъ въ поэмѣ Сегуры д'Асторга юному Александру (будущему Македонскому) *fecieron la camisa duas fadas enna mar*. Въ преданіяхъ Бретонскихъ мары представляются также по-

---

(\*) Матеріалы для этого сравненія заимствованы болѣе всего изъ сочиненій Я. Гримма (*Deutsche Mythologie*. 2-e Ausg. 1844), Г. Шрейбера (*Die Feen in Europa*. Freiburg. 1842), А. Мори (*Les Fées en Europe*. Paris. 1843.), С. Марта (*Beiträge zur Heldensage*. 1847.), Овена (*Dictionary of the Welsh language*. Derbig. 1832.), Люйда (*Archeologia britannica*. Oxford. 1707.)

парно — одна старшею, другая младшею. По древнимъ Сѣвернымъ преданіямъ изъ земли исполиновъ (or jötunheimum) вышли три Турскія дѣвы (thursa meyjar), и три же онѣ многовѣщія являются изъ влаги, окружающей Индрасилъ: одна Урдъ, другая Верданди, а третья Скульдъ, тѣ три, которыя положили законы, опредѣлили жизнь и сынамъ чловѣческимъ вѣщаютъ судьбу (Voluspa, 8. 20), тѣ три, которыя — по вѣщему отвѣту Вафтруднира — спускаются надъ жилищами людей, и изъ которыхъ одна рѣшаетъ судьбу всѣхъ живущихъ на землѣ (Wafthrudis mal. 49). Эта идея о триадѣ дѣвъ жизни сохранилась у Германскихъ народовъ до сихъ поръ: о трехъ weirdsisters говорятъ въ Англии; о трехъ теткахъ-пряхахъ рассказываютъ въ Нѣмецкихъ сказкахъ, о трехъ ма-реяхъ (drei Marceie) поютъ дѣти въ Швейцаріи.

Роженицъ воображали Славяне сестрами: сестрами были и норны Скандинавовъ (Sorges у Саксона Грамматика), и фады (Sergs у Фолькета и др.), и богини судьбы Нѣмцевъ (у Нигелла Ворекеге Sorges), и weirdsisters=fatal Sustrin Англичанъ, и т. д.

Роженицы были почитаемы и призываемы какъ помощницы при родахъ, одаряющія новорожденныхъ дарами счастья. Такъ и миры=парки по приказанію Аполлона должны были присутствовать при роженіи Эвadne; а при роженіи Геркулеса, посланныя ревностью Юноны, продолжили мученія Алкмены. Такъ и феи явились въ ночь роженія Огера Датскаго и каждая дала ему особенный даръ; онѣ же были призваны при роженіи Оберона, и одарили его всѣми благами жизни, кромѣ одной, которая, будучи забыта, за обиду себѣ осудила Оберона на ростъ карлика. Французы по этому называли ихъ obstetrices, ventrières.

Роженицы рисовались въ воображеніи Славянъ пряхами. Искусно пряли и Греческія миры, и Римскія парки, и феи, и норны. Миры поэтому и назывались κλώθες, κατακλώθες (отъ κλώθω, κατακλώθω — пряду). Сестры норны, одаряя княжича Гельга, сына Боргильды, дарами храбрости въ Бралундѣ, стянули крѣпко нить судьбы, такъ что потрясся замокъ Бралундскій. Онѣ растянули золотыя нити и закрѣпили ихъ въ се-

рединѣ залы мѣсяца, скрыли концы на востокѣ и западѣ, чтобы между ними простирались волости его, и бросила сестра Нери одну нить на сѣверь, чтобы онъ всегда ее держалъ (*Helgiquid*, I. 2—4). Пряли и шепфы Нѣмецкія (*flchten seil*), и тетки — пряжи Нѣмецкихъ сказокъ, и сестры фалды. Пряла и Веорда Англосаксонская, какъ и Верпея Литовцевъ, которая, какъ только родится бывало младенецъ, начинала прясть нить его жизни на небѣ, привязавши ее къ звѣздѣ (*Narbutt*. I. 71.), отъ чего и получила свое имя (*wegrju*—пряду). Латыши видали своихъ *swethas jumprawas* также съ прямой въ рукахъ.

Съ почитаніемъ Роженицъ соединено было вѣрованіе во вліяніе звѣздъ, вѣрованіе въ то, что можно родиться подъ счастливою или несчастною (доброю или злою) звѣздою, а съ этимъ вѣрованіемъ соединялось и предполагаемое искусство отгадывать будущее человѣка по звѣздамъ. То и другое сохранилось у всѣхъ Славянъ доселѣ: есть вездѣ и повѣрье о падающихъ звѣздахъ, провозвѣстницахъ смерти какого нибудь человѣка, и гаданье по звѣздамъ,— и знахари звѣздохеты, въ родѣ тѣхъ, о которыхъ вспомянуто въ Чешской думѣ о битвѣ Христіанъ съ Татарами (*hwezdari*), и прищвы заговорные въ родѣ нашего «звѣзды ясныя, сойдите въ чашу брачную» и т. д. Замѣтить можно между прочимъ: Чешское слово *rodowestnik*=*rodowestec* — которымъ называется тотъ, *kdo stastny aneb nestastny rod z hwezd hada*; Польское: *rodowieszczek*, которое Линде переводитъ церковнымъ рожаница, а другіе — правильнѣе — астрологомъ, генеолюакомъ. Это суевѣріе обще всей Европѣ, особенно направленное къ поддержанію боязни въ несчастную судьбу, которую предсказываетъ *Unstern*, *la mauvaise étoile*, какъ воспѣвалъ и Петрарка (*tal fu mia stella e tal mia cruda sorte*). Наша астрологія поддерживалась, какъ и на западѣ, довѣренностію къ замѣчаніямъ древности (См. напр. у Аристотеля, *de coelo*. II. 10—11; у Плинія *Hist. Nat.* XVIII. 69 и слѣд.) и медленно слабѣла отъ увѣщаній религіи (Исаи XLVII. 13) и закона (Номоканонъ, глав. о волхвованіи).

Въ честь Роженицъ была приготовляема трапеза. Такъ и въ древности ложе обѣда приготовляемо было въ богатыхъ



домахъ при рожденіи дѣтей Юнонѣ-Люцинѣ. Такъ въ старину и во Франціи—по сказанію Раймонда Прованскаго — приносилась треба феѣ Естерелѣ, покровительницѣ плодородія, на камнѣ, названномъ Lauza de la Fada. Въ La belle au bois dormant также представлены феи, которыхъ зовутъ въ кумы и угощаютъ обѣдомъ. Dame Morgue et sa compaignie, являясь въ домъ въ опредѣленное время года, ночью, были также угощаемы трапезой. У Бретанцевъ долгое время оставалось въ обычаѣ приготовленіе обѣда для феѣ въ комнатѣ подлѣ той, гдѣ лежала родильница, и до сихъ поръ осталось повѣрье о почвухъ обѣдахъ ихъ, совершаемыхъ при свѣтѣ мѣсяца. Норнамъ приготовляемы были также трапезы и подарки: Норнагестъ отъ нихъ получилъ и имя свое. Изъ Бурхарда Вормскаго также узнаемъ, что тремъ сестрамъ-паркамъ (parzen) приготовляли столъ съ тремя тарелками и тремя ножами. Эта трапеза Роженицамъ названа въ памятникахъ *второю* и также *кутійною*: то и другое можно понимать въ одномъ смыслѣ, если вспомнить о secunda mensa Древнихъ, за которою были плоды и вина. «Законный обѣдъ» Роженицамъ, какъ и Роженицѣ, былъ *безкровный*.

Роженицамъ посвящаемы были первые волосы дѣтей. Этимъ выражалось вѣрованіе въ ихъ покровительство дѣтямъ (\*). У Грековъ былъ обычай — говоритъ Плутархъ—посвящать волосы Аполлону Дельфійскому; а родители посвящали волосы своихъ дѣтей богамъ, прося для нихъ милости боговъ. Можно предполагать, что въ честь божества стригли свои волосы тѣ, которые какимъ нибудь чудомъ спасались отъ смерти. Древніе Арабы стригли волосы въ честь Мената (бога мѣсяца (\*\*)). Обычай посвященія волосъ богамъ у Кельтовъ называется *duwyn=diwyn* (посвящать=стричь волосы). Это было правомъ отца, какъ владыки. Отъ посвященія волосъ богамъ въ обы-

---

(\* ) Срав. у Стрыковского: Solebant pagani pueris ademptos capillos tamquam primitias consecrare suo deo.

(\*\* ) См. выше о Мени и Лунѣ, какъ богѣ судьбы. Д-ръ Хвольсонъ, приводя это свидѣтельство Шегабъ-эд-дина, приводитъ и нѣкоторыя другія о постриженіи волосъ. Die Ssabier. II. стр. 306—307.

чаѣ вошло посвящать волоса и покровителямъ, опекунамъ, и т. п. Такъ и объясняетъ постриги Матеей г. Холевы: *Nec ridiculum nostri tondelam ritus agnosces. Instituta ergo est huiusce forma et formae solennitas, ut per eam adoptio haberet robor.* Императоръ Константинъ Погонать послалъ локонь волосъ своихъ дѣтей папѣ Бенедикту II, вручая ихъ ему подъ покровительство. Въ этомъ же родѣ рассказываетъ Ненній (§ 48), о томъ какъ Германъ сдѣлалъ своимъ приемышемъ Фауста, сына Фаусты, рожденнаго отъ отца ея Вортигерна: обрядъ усыновленія сопровождался постриженіемъ волосъ. По Герман. древнему обычаю, свободный человекъ передачею волосъ другому подчинялся ему какъ отцу и господину. Такъ понимали постриги и Лужичане, когда утверждали миръ съ Нѣмцами *abrasso crine supremo.* Сюда подходитъ и Кельтское *diwun.*

Роженицы представлялись или жительницами неба, или чаще жительницами горныхъ пещеръ. И въ пѣсняхъ Орфея дѣвы судьбы рисуются одинокими жительницами пещеры (Гим. LVIII. 2). И норны Скандинавовъ являлись изъ «залы» у потока. И *tre fate* Романскіе обитали въ ущельяхъ горъ. И *zwee jungfrauen* Нѣмецкихъ сказокъ, у которыхъ подъ столомъ приковано зло, живутъ въ пещерѣ. Изъ пещеры подавала свои совѣты и пророчанія и *weird lady of the woods.* Во Франціи до сихъ поръ есть много пещеръ, получившихъ названія отъ фей, напр. *Fours des fées* у Дижона, *Grotte aux fades* у развалинъ замка *Urfé*, *Chambre des fées* въ Велеѣ (*Velay*), и пр. Роженицы Кельтовъ—*tylwyt-leg* живутъ, какъ говоритъ повѣріе Валлисцевъ, въ озерѣ у подошвы горы на границѣ *Brecknockshire*. Прежде въ скалахъ, окружающихъ озеро, была дверь, которая открывалась на первое мая. Кто входилъ черезъ пещеру къ мерхамъ, того они радушно угощали и надѣляли предсказаніемъ будущаго. Послѣ—рассказываютъ старики—дверь затворилась, и съ тѣхъ поръ въ Валлисѣ не водится счастье...

Обстоятельства, извѣстные отчасти почтенному издателю этого опыта о Роженицахъ, не позволили мнѣ вѣдаться въ болѣе подробное сравненіе мѣся о Роженицахъ съ мѣсяомъ о паркахъ разныхъ народовъ, близкихъ къ намъ; но и то немногое, что удалось мнѣ здѣсь представить, кажется, достаточно для убѣжденія, что въ нашихъ Роженицахъ нельзя не видѣть дѣвъ жизни и судьбы, парокъ, какъ я позволилъ себѣ догадываться еще тогда, когда о Роженицахъ было въ виду только нѣсколько отрывочныхъ фактовъ (\*).

И. Срезневскій.

Июль 1852.




---

(\* ) Святилища и обряды языческаго богослуженія древнихъ Славянъ. Харьковъ. 1846. стр. 7. Особенный взглядъ на Роженицъ выразилъ Баронъ Д. А. Шеннингъ въ статьѣ «О значеніи Рода и Роженицы» (Временникъ. 1851. IX, стр. 25—36.), очень замѣчательный по оригинальности.



2007098051